

- (en) Mounting
- (de) Montage
- (fr) Montage
- (es) Montaje

- (it) Montaggio
- (zh) 安装
- (ru) Монтаж

DILA-XHI(C)01(10)-S  
XTCEXSAB...

1 place in position

- 2 latch in
- 3 push
- 4 remove

- 1 aufsetzen
- 2 rasten
- 3 schieben
- 4 abziehen

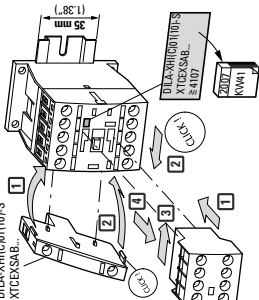
- 1 colocar en posición
- 2 enclavar
- 3 desplazar
- 4 extraer

- 1 mettre en place
- 2 encliquer
- 3 pousser
- 4 retirer

- 1 appoggiare
- 2 inserire a scatto
- 3 inserire
- 4 estrarre

- 1 装上
- 2 放入
- 3 推
- 4 拔出

- 1 подсадить
- 2 зафиксировать
- 3 задвинуть
- 4 снять



Instruction Leaflet  
Montageanweisung  
Notice d'installation  
Instrucciones de montaje

Istruzioni per il montaggio  
安装说明  
Инструкция по монтажу

06/18 IL03407151Z

Eaton Industries GmbH, Heim-Moeller-Straße 7-11, 53115 Bonn, Germany  
© 2008 by Eaton Industries GmbH, Eaton.eu/documentation

All Rights Reserved  
06/18 IL03407151Z

Printed in Austria (06/18)



Eaton.com/recycling

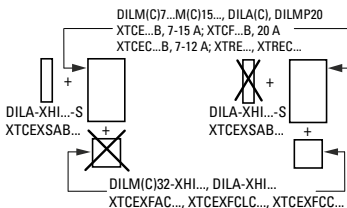
# EATON

Powering Business Worldwide

## DILA-XHI(C)01(10)-S, XTCEXSAB...

DILM(C)7...M(C)15... XTCE...B, 7-15 A...  
DILA(C) XTCEC...B, 7-12 A...  
DILMP20 XTCF...B, 20 A...  
XTRE...XTREC...

- (en) Auxiliary contact module
- (de) Hilfsschalterbaustein
- (fr) Module de contacts auxiliaires
- (es) Módulo de contactos auxiliares
- (it) Modulo contatti ausiliari
- (zh) 辅助开关组
- (ru) Модуль вспомогательных выключателей



Emergency On Call Service:  
Local representative ([Eaton.eu/after-sales](http://Eaton.eu/after-sales))  
or +49 (0) 180 5 22 38 22 (de, en)



**(en) Electric current! Danger to life!**

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

**(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**(fr) Tension électrique dangereuse !**

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!**

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**(zh) 触电危险!**

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。

**(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!**

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

**(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!**

Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschreven werkzaamheden uit te voeren.

**(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!**

Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.

**(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!**

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.

**(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!**

Apenas electricistas e pessoas com formação electrotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.

**(sv) Livsfara genom elektrisk ström!**

Endast utbildade elektriker och personer som underivsats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.

**(fi) Hengenvaarallinen jännite!**

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.

**(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Niže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.

**(et) Eluhtlik! Elektrilöögioht!**

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialisti või elekt tehnilise instrueerimise läbinud personal.

**(hu) Életveszély az elektromos áram révén!**

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.

**(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!**

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!

**(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!**

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.

**(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!**

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.

**(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!**

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektro strokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.

**(sk) Nebezpečnosť ohrozenia života elektrickým prúdom!**

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.

**(bg) Опасност за живота от електрически ток!**

Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктори на електротехнически персонал.

**(ro) Atenție! Pericol electric!**

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

**(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!**

Radove opisane u nastavku smiju obavljati samo stručni električari i osobe koje su prošle elektrotehničku obuku.